

MEDA

MEDA Pharma GmbH
Hegnastrasse 60
8602 Wangen-Brüttisellen
www.medapharma.ch

KAM.1203.001.1.0708.15000



Kamillosan®
Hautnah am Leben

Informationen für Kunden

Kaum eine Naturarznei hilft so zuverlässig und vielfältig wie Kamillosan®. Auch in einer Zeit chemisch hergestellter Wirkstoffe hat die konzentrierte Kraft der einzigartigen Manzana-Kamille ihren festen Platz bei der Wundheilung und der Behandlung von Entzündungen. Und das hat seine guten Gründe: Kamillosan® ist nebenwirkungsarm und so sanft, dass es auch in der Säuglingspflege eingesetzt werden kann.

Kamillosan® wird als einziger Kamillenauszug aus der besonders wirkstoffreichen, patentierten Manzana-Kamille gewonnen. Sein spezielles Herstellungsverfahren

garantiert einen gleich bleibend hohen Gehalt an Wirkstoffen. Kamillosan® hat für jeden wunden Punkt die richtige Darreichungsform: Kamillosan® gibt es als Liquidum, Salbe, Crème, Mund- und Rachenspray, Ocean Nasenspray und Pflegepuder.

Diese Broschüre gibt Ihnen einen Überblick darüber, wie vielfältig die Kamillosan® Präparate sind und wie sie angewendet werden.

Damit Kamillosan® auch hautnah an Ihrem Leben ist.

Die Kraft der Manzana-Kamille

Blüte für Blüte hochwirksam	Seite	4
Einführung und Überblick	Seite	5
Vielseitig und schonend konzentriert	Seite	6

Kamillosan® passt immer

Die Kamillosan® Produkte	Seite	8
--------------------------	-------	---

Kamillosan® Liquidum	Seite	8
Kamillosan® Salbe	Seite	10
Kamillosan® Crème	Seite	11
Kamillosan® Mund- und Rachenspray	Seite	12
Kamillosan® Ocean Nasenspray	Seite	14
Kamillosan® Pflegepuder	Seite	15

Jeder hat seinen wunden Punkt

Die Anwendung von Kamillosan®	Seite	17
Entzündungen in Mund und Rachen	Seite	18
Entzündungen der Atemwege	Seite	20
Pflege der Atemwege	Seite	21
Probleme der Haut	Seite	22
Säuglingspflege	Seite	25

Die Kraft der Manzana-Kamille

Die Qualität eines Kamillenextrakts hängt massgeblich von der ursprünglichen Pflanze ab. Schon die „echte“ oder „gemeine“ Kamille ist seit dem Altertum als Heilpflanze bekannt und geschätzt, und kaum eine andere einheimische Arzneipflanze hat so vielfältige heilende Wirkungen wie sie. Die Manzana-Kamille ist eine spezielle, paten-

Blüte für Blüte hochwirksam

tierte Züchtung und bildet den Rohstoff für Kamillosan®. Sie wird kontrolliert angebaut, übertrifft die bei anderen Präparaten eingesetzte Kamille deutlich hinsichtlich ihres Wirkstoffgehalts und ist die wirkstoffreichste Kamillensorte überhaupt.



Einführung und Überblick



lat. Name	Matricaria chamomilla, Chamomilla recutita
Sorte	Manzana
Familie	Korbblütler
verwendete Pflanzenteile	Blüte
Wirkung	entzündungshemmend, wundheilend, leicht desinfizierend
Anwendung	<ul style="list-style-type: none">• äusserlich bei Entzündungen der Haut, schlecht heilenden Wunden, Entzündungen der Mundhöhle und des Zahnfleisches• als Inhalation bei entzündlichen Erkrankungen und Reizzuständen der Atemwege• für Sitzbäder



Die Kraft der Manzana-Kamille

Kamille wurde früher meist in Form von Tee angewendet. Aber die Heilpflanze enthält auch fettlösliche Wirkstoffe, die in wässrigen Auszügen ihre Wirkung nicht entfalten können.

Kamillosan® hingegen enthält auch die fettlöslichen Anteile in hoher Konzentration, da es in einem speziellen, schonenden Verfahren hergestellt wird.

**Vielseitig und
schonend
konzentriert**



Einführung und Überblick

Die wirkstoffreiche Manzana-Kamille, der kontrollierte Anbau und das spezielle Herstellungsverfahren garantieren einen gleich bleibend hohen Wirkstoffgehalt der Kamillosan® Produkte. Deshalb ist Kamillosan® die perfekte Kamillen-Zubereitung und steht in einer Reihe von Darreichungsformen zur Verfügung:

- Liquidum
- Salbe
- Crème
- Mund- und Rachenspray
- Ocean Nasenspray
- Pflegepuder



Anwendungsbereiche

Zur Mundspülung und zum Gurgeln:

Bei Entzündungen der Mundhöhle, des Rachens, des Zahnfleisches, bei üblem Mundgeruch

Zum Inhalieren und als Gesichtsdampfbad:

Bei Schnupfen, Entzündungen der Nasennebenhöhlen, Bronchitis. Als unterstützende Massnahme bei unreiner Haut, Pusteln, Mitessern (Akne vulgaris)

Für Umschläge, Waschungen, Teil- und Ganzbäder:

Bei Juckreiz, Hautentzündungen, zur Nachbehandlung offener Abszesse, Furunkeln, infizierten Wunden, bei Verbrennungen ersten Grades

Kamillosan® Liquidum

Enthält:
Flüssigextrakt aus
Manzana-Kamillenblüten.
Zusätzliche Hilfsstoffe,
Alkohol 43% V/V.



Als Sitzbad:

Zur Linderung der Beschwerden bei Hämorrhoiden, Juckreiz bei Ekzemen (auch Anal-ekzemen) oder Entzündungen im Bereich des Darmausgangs

Als Säuglingsbad:

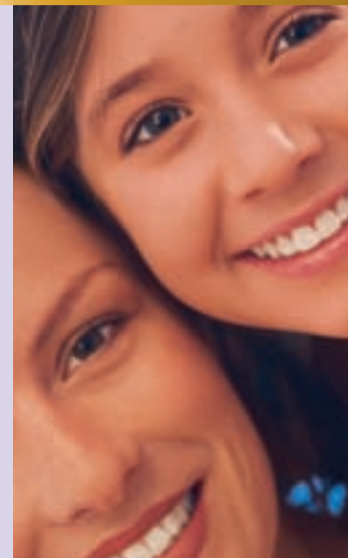
Bei entzündlichen Hauterscheinungen

Für Spülungen:

Bei entzündlichen Erkrankungen der weiblichen Geschlechtsorgane

Zu Pinselungen (unverdünnt):

Bei Entzündungen der Mundschleimhaut, des Zahnfleisches, Parodontose, Zahnfleischbluten



Anwendungsbereiche

- Bei Schürfungen, Kratz- und Risswunden, Schrunden, aufgesprungener Haut der Hände oder der Mundwinkel
- Bei entzündlichen Hauterscheinungen, Juckreiz (besonders bei trockener, fettarmer Haut), Abszessen und Furunkeln
- Zur Pflege der Brustwarzen während der Schwangerschaft und der Stillzeit
- In der Säuglingspflege gegen Wundsein und Reizzustände der Haut

Kamillosan® Salbe

Enthält:
Trockenextrakt aus Manzanakamillenblüten. Zusätzliche Hilfsstoffe sowie Wollwachs, Aromastoffe und Ethylvanillin.



Enthält:
Alkoholischer Extrakt aus Manzanakamillenblüten. Zusätzliche Hilfsstoffe sowie Wollwachsalkohole, Konservierungsmittel: p-Hydroxybenzoesäuremethylester (E218), p-Hydroxybenzoesäurepropylester (E216).

Anwendungsbereiche

- Bei kleineren Verletzungen der Haut wie Schürfungen, Kratzwunden, aufgesprungener Haut und Brandblasen
- Bei Sonnenbrand

Kamillosan® Crème



Anwendungsbereiche

Behandlung und Vorbeugung von entzündlichen Erkrankungen im Mund- und Rachenraum:

- Bei Paradontose, akuten Zahnfleischentzündungen, Beschwerden nach Zahnextraktion und bei Zahnwechsel, Schleimhautreizungen durch Zahnprothesen
- Zur Mund- und Rachendesinfektion bei Rachenkatarrh und Entzündungen der Stimmbänder

Kamillosan® Mund- und Rachenspray

Enthält:
Fluidextrakt aus Manzanaka-
kamillenblüten und -flügelblättern. Pfeffer-
minzöl, Anisöl. Zusätzliche Hilfsstoffe
sowie Propylenglykol, Natrium-
laurylsulfat, Saccharin, Vanillin und
Aromastoffe. Alkohol ca. 25% V/V.



Anwendungsbereiche

- Zur Reinigung und sanften Spülung der Nasenhöhlen bei vermehrter Belastung mit Krusten, Hausstaub, Pollen usw. sowie als begleitende Massnahme bei Schnupfen und verstopfter Nase
- Zur Befeuchtung der Nasenschleimhaut z.B. bei trockener Luft, in geheizten oder klimatisierten Räumen
- Auch für Säuglinge und Kinder geeignet

Enthält:
Isotonisiertes Meerwasser mit natürlichen Meersalzen, gereinigtes Wasser und Flüssigextrakt aus Manzana-Kamillenblüten.
Ohne Konservierungsmittel!

Kamillosan® Ocean Nasenspray



14

Anwendungsbereiche

Pflegender und desodorierender Puder mit natürlichem Kamillenextrakt. Pflegt und schützt empfindliche und zu Rötungen neigende Haut. Hervorragend zur Babypflege geeignet.

Kamillosan® Pflegepuder



Enthält:
Talk, Magnesiumcarbonat,
Siliciumdioxid, Zinkoxid,
Trockenextrakt aus
Manzana-Kamillenblüten.

15



Jeder hat seinen wunden Punkt

Die Anwendung von Kamillosan®



Rachenentzündung

Entzündungen im Rachenraum kommen z. B. im Rahmen eines grippalen Infekts häufig vor.

Gurgeln mit verdünntem Kamillosan® Liquidum.

So wird's gemacht:

1/2 Kaffeelöffel Kamillosan® Liquidum in ein Glas mit ca. 100 ml warmem Wasser geben und mindestens 3-mal täglich damit gurgeln.

Entzündungen in Mund und Rachen

Entzündungen im Mundraum

Zahnfleisch- oder Gaumenentzündungen können durch falsch sitzende Prothesen oder im Rahmen von Infektionen auftreten.

Spülung mit verdünntem Kamillosan® Liquidum.

So wird's gemacht:

1/2 Teelöffel Kamillosan® Liquidum in ein Glas mit ca. 100 ml warmem Wasser geben und mindestens 3-mal täglich damit spülen.

Halsschmerzen/Schluckbeschwerden

Sie treten meistens als Symptome einer Erkältung auf.

Besprühen mit Kamillosan® Mund- und Rachenspray.

So wird's gemacht:

Entzündete Bereiche 3-mal täglich nach dem Essen mit jeweils 2 Spray-Hüben Kamillosan® Mund- und Rachenspray besprühen.





Entzündungen der Nase (Rhinitis) und Nasennebenhöhlen (Sinusitis), des Rachens (Pharyngitis) und der Bronchien (Bronchitis) treten einzeln oder kombiniert vor allem im Rahmen von Erkältungskrankheiten auf.

Inhalation mit verdünntem Kamillosoan® Liquidum.

Entzündungen der Atemwege

So wird's gemacht:

1 Esslöffel Kamillosoan® Liquidum mit einem halben Liter heissem Wasser in eine Schüssel geben. Das Gesicht über die Schüssel halten und den Dampf tief inhalieren. Den Kopf eventuell mit einem Tuch abdecken. Die Inhalation kann bis zu 3-mal täglich erfolgen. Kinder sollten nur unter Aufsicht inhalieren. Die Schüssel ist stets auf eine feste Unterlage zu stellen, damit sie nicht umkippen kann.

Kamillosoan® Ocean ist auf der Schleimhaut besonders gut verträglich. Zusammen mit dem milden Manzanilla-Kamillenflüssigextrakt erleichtert Kamillosoan® Ocean die Reinigung und Regeneration der empfindlichen Nasenschleimhaut.

Sprühen mit Kamillosoan® Ocean Nasenspray.



So wird's gemacht:

Je nach Bedarf mehrmals täglich 1-2 Sprühstöße in jedes Nasenloch sprühen. Säuglinge und Kleinkinder sollten während der Anwendung auf die Seite gelegt und der Kopf leicht angehoben werden.

Pflege der Atemwege

Bei gleichzeitiger Behandlung mit einem Schnupfenspray wird Kamillosoan® Ocean vorher angewendet.

Entzündungen der Haut und Juckreiz können vielfältige Ursachen haben. Sie können infektiöser oder allergischer Natur sein, durch äusserliche Reizungen oder den Einfluss des eigenen Körpers entstehen. Da Kamilloosan® die meisten dieser Ursachen günstig beeinflusst, ist seine Anwendung bei einer Reihe von Hauterkrankungen empfehlenswert. Je nach Ort der Beschwerden sind verschiedene Anwendungsarten sinnvoll.

Probleme der Haut

Teilbäder

- chronische Entzündungen und Juckreiz unbekannter Ursache
- kleinere infizierte Wunden und Verbrennungen
- unreine Haut

So wird's gemacht:

Pro Liter warmes Wasser 1 Esslöffel Kamilloosan® Liquidum hinzugeben. Den betroffenen Körperteil vor dem Bad reinigen, dann mehrere Minuten lang in der Lösung baden und anschliessend trocknen.



Sitzbäder

- entzündliche und infizierte Erkrankungen im Analbereich
- Juckreiz im Analbereich
- Hämorrhoiden
- Ekzeme im Anal- und Genitalbereich
- Nachbehandlung von Operationen im Vaginal- oder Analbereich

So wird's gemacht:

Pro Liter Wasser 1 Esslöffel Kamilloosan® Liquidum begeben. Die Lösung in eine Sitzbadewanne oder eine normale Badewanne geben und (in hockender Stellung) die betroffene Körperregion mehrere Minuten lang in der Lösung baden.



Umschläge

- Juckreiz der Haut verschiedenster Ursachen
- Entzündungen der Haut
- leichte Verbrennungen
- Wundsein

So wird's gemacht:

1 Esslöffel Kamillosan® Liquidum in 1 Liter warmes Wasser geben. Ein sauberes Tuch mit der Lösung tränken, auswringen und feucht um die betroffene Stelle wickeln.

Probleme der Haut

Eincremen mit Kamillosan® Salbe oder Crème.

So wird's gemacht:

Kamillosan® Salbe bis zu 5-mal täglich oder Kamillosan® Crème bis zu 3-mal täglich dünn auf die betroffenen Hautstellen auftragen. Bei grossflächigen Hautwunden, Verbrennungen oder unklaren akuten Hautproblemen ist stets ein Arzt aufzusuchen.



Säuglingspflege

Windeldermatitis ist ein häufiges Problem in der

Säuglingspflege.

Auf Grund der zarten und empfindlichen Kinderhaut

ist eine besonders sanfte und reizarme Behandlung erforderlich.

Hautschutz mit Kamillosan® Salbe und Pflegepuder.

So wird's gemacht:

Kamillosan® Salbe auf gerötete Hautstellen bei Säuglingen ab 4 Wochen und Kindern bis 5-mal täglich dünn auftragen. Kamillosan® Pflegepuder ein- bis mehrmals täglich nach dem Wickeln auf die gereinigte Haut streuen.



26



Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilagen und fragen Sie eine Fachperson.

27